

Proceedings of AFLA 7

The Seventh Meeting of the Austronesian Formal
Linguistics Association

Edited by
Marian Klamer

Vrije Universiteit Amsterdam
Department of Linguistics
2000

Proceedings of AFLA 7

The Seventh Meeting of the
Austronesian Formal Linguistics Association

Held at the Vrije Universiteit Amsterdam
May 11-13, 2000-07-06

Edited by
Marian Klamer

Vrije Universiteit Amsterdam
Department of Linguistics
2000

ACKNOWLEDGEMENTS

We gratefully acknowledge the funding received for the conference and the proceedings from:

The Dutch Research Foundation (NWO)
The Royal Dutch Academy of Arts and Sciences (KNAW)
The International Institute of Asian Studies, Irian Jaya Studies (ISIR), Leiden
The Centre of Non-Western Studies (CNWS) of Leiden University
The Holland Institute of Linguistics
The Faculty of Arts of the Vrije Universiteit Amsterdam

The following persons helped to organise the conference:

Anke Jongkind, Wilco van den Heuvel, Nanette Huijs, Rob Goedemans

The following persons helped to set the program:

Felix Ameka, Max Planck Institute Nijmegen/Leiden University, Geert Booij, Free University Amsterdam,
Lisa Cheng, Leiden University, Crit Cremers, Leiden University,
Mirjam Ernestus, Free University Amsterdam, Rob Goedemans, Leiden & Utrecht University,
Gertjan Postma, Leiden University, Johan Rooryck, Leiden University, Hein Steinhauer, Leiden & Nijmegen
University, Ruben Stoel, Leiden University, Rint Sybesma, Leiden University, Arie Verhagen, Leiden
University, Lourens de Vries, Free University Amsterdam, David Wilkins, Max Planck Institute Nijmegen

© The Authors

TO ORDER:

Send a cheque made out to
Vrije Universiteit, Faculteit der Letteren to:
AFLA VII Proceedings
c/o Vrije Universiteit
Secretariaat Faculteit der Letteren
Kamer 10A14
De Boelelaan 1105
1081 HV Amsterdam
The Netherlands

Price per volume: US\$ 25 (postage included)
We cannot accept creditcards

Preface

This volume consists of papers presented at the seventh meeting of AFLA (Austronesian Formal Linguistics Association), held at the Vrije Universiteit on May 11-13, 2000.

For the first time in the history of AFLA, this meeting was held outside the North-American continent, and contained contributions by speakers from eleven different countries: New Zealand, Australia, Indonesia, Brunei Darussalam, Taiwan, the USA including Hawaii, Canada, the UK, France, Germany, and The Netherlands.

Apart from the languages that are traditionally well-represented at Austronesian conferences, we were happy to see that the program also contained work on relatively small or lesser described languages, such as the minority languages of Taiwan, North-West Borneo, Eastern Indonesia, Papua and Oceania.

Special themes of this conference were Iconicity and Argument marking. The papers in this volume show that the program covered a broad range of subdisciplines -- from discourse grammar, phonology, morphology, syntax, to semantics -- and that the authors are working within various theoretical frameworks. But despite the obvious differences in expertise, interest and background, the atmosphere on the conference was typically AFLA: lively and constructive, with an average rate of attendance of about 80%. The papers in this volume deserve the same rate of attention.

This meeting has again furthered the unwritten mandate of AFLA to encourage the formal study of Austronesian languages, especially work by speaker linguists and junior scholars. Six scholars presented analyses of their native language, and more than half of the 45 participants subscribed as 'student'. This suggests that the future of Austronesian linguistics looks very bright indeed.

The eight edition of Afla will be held in the spring of 2001 at the Massachusetts Institute of Technology (MIT) in Boston, USA. The principal organiser will be Ileana Paul.

Marian Klamer, Vrije Universiteit Amsterdam

Proceedings of previous AFLA meetings:

A Selection of the papers of AFLA 2, in 1995 is published as:
Paul, Ileana, Vivianne Phillips, and Lisa Travis (eds.). 2000. *Formal Issues in Austronesian Linguistics*. Dordrecht, Kluwer.

The proceedings of AFLA 3 and AFLA 4 in 1996/1997 are published as:
Pearson, Mathew (ed.). 1998. *Recent papers in Austronesian Linguistics*. UCLA Working Papers in Linguistics 21.

The proceedings of AFLA 6 in 1999 are published as:
Smallwood, Carolyn and Catherine Kitto (eds.). 2000. *Proceedings of AFLA VI*. Toronto Working Papers in Linguistics.

Table of Contents

Gabriele Heike Cablitz Nominalisation of verbal clauses in Marquesan (Oceanic, French Polynesia).....	1
Adrian Clynes Phonological structures and expressiveness: The role of iconicity in 'the emergence of the marked'	15
William D. Davies Against long movement in Madurese.....	33
Alexandre François Vowel shifting and cloning in Motlav: Historical explanation vs. formal description.....	49
Madelyn Kissock Transitivity alternations in Rotuman.....	69
Thomas B. Klein and Meta Y. Harris Fixed segmentism, markedness and faithfulness: Nominalising reduplication in Chamorro.....	81
Anja Latrouite and Ralf Naumann An interpretation of the voice affix /i-/ in Tagalog.....	101
Diane Massam Niuean nominalisation.....	121
Ulrike Mosel and Jessika Reinig Valence changing clitics and incorporated prepositions in Teop.....	133
Simon Musgrave Emotion predicates and grammatical functions in Indonesian.....	141
Ileana Paul Clefts vs. pseudo-clefts in Austronesian.....	155
Phil Quick A non-linear analysis of vowel harmony and vowel harmony blocking in Pendau.....	173
Charles Randriamasimanana Malagasy, binary branching and null subjects.....	193
Der-Hwa V. Rau Word order variation and topic continuity in Atayal.....	211

Ger P. Reesink	
Austronesian features in a linguistic area.....	231
Li-May Sung	
Nominalization in Rukai and Amis.....	245
Adam Ussishkin	
Fixed prosodic effects in Austronesian: An Optimality-Theoretic account.....	259
William A. Foley	
Categorial Change in Oceanic Languages:	
First Contact on the North New Guinea Coast.....	271

Vowel shifting and cloning in Motlav : historical explanation vs. formal description

Alexandre FRANÇOIS
LACITO-CNRS, Paris
Université Paris-Sorbonne

Abstract

In his first account of Motlav grammar, Codrington (1885), followed by Kasarhérou (1962), described the phonological rule of 'vowel shifting': a number of prefixes change their vowel into that of the next lexeme, e.g. *na-* + *vôy* > *nô-vôy* ('volcano'). We first show that this rule only accounts for half of the lexicon, namely CV- roots, whereas for CCV- roots no change occurs, leaving an unvarying vowel instead.

We then discuss a diachronic hypothesis in order to account for these two distinct sets of lexemes: stress rules in former stages of the language first brought about a morphological alternation between two kinds of roots (CV- vs. CCV-). Eventually, this alternation was reinterpreted as reflecting a phonological constraint just emerging from inherited forms; as a consequence, the whole system is currently undergoing some standardization.

Finally, we provide a synchronic reanalysis of these recently emerged rules, thanks to newly defined theoretical tools. For instance, our choice of a multi-linear approach allows us to take into consideration the notion of 'floating phoneme', in order to account for the behavior of these prefixes; and the same notion appears to be efficient in analyzing 'vowel transfer' (e.g. *na-* + *hinag* > *nî-hnag*), another phonological rule of the same language.

Motlav is an Oceanic language spoken in northern Vanuatu (Banks Is), on the island of Motalava, by approximately 1800 speakers¹. It is geographically and historically close to Mota, a more conservative language which was first described in detail by Reverend Codrington (1885; 1896); this author also gave a first account of the grammar of Motlav (1885: 311-323).

Contrary to Mota, the morphology of Motlav is quite difficult, and seems to obey complex segmental and phonotactic rules, leaving bundles of lexical exceptions. Our aim is to show that this apparent complexity may in fact be reduced to a small set of rules and constraints, which mostly affect the quality and position of vowels within the word.

Yet, such a simplification of the analysis requires some strengthening or redefinition of our theoretical tools, which form the framework of our analysis: we will then come across such notions as syllabic template, floating vowels, and hierarchy of cognitive operations.

¹ An earlier but more detailed version of this article was published (François 1999), relating the morphology of vowels in Motlav to dictionary-making issues.

1. Phonological outline of Motlav

1.1 Consonants

Motlav contains 16 distinct consonants, which may appear in any position of the linguistic chain – i.e. syllable-initial or final. Their phonological value is given below, together with their spelling when it is not obvious.

	labiovelar	bilabial	alveol.	velar	glottal
<i>voiceless stops</i>	^k p ^w q		t	k	
<i>prenas. voiced stops</i>		^m b b	ⁿ d d		
<i>fricatives</i>		v	s	ɣ g	h
<i>nasals</i>	^ŋ m ^w m̃	m	n	ŋ ñ	
<i>lateral</i>			l		
<i>glides</i>	w		j y		

This information is being given here for the reader's convenience; but it may be useful to underline the fact that, synchronically speaking, there is no morphological rule in Motlav involving the quality or position of consonants, such as assimilation.

Let us only underline the fact that the two glides /w/ and /y/ strictly behave as consonants in this language: they never form diphthongs, and follow the same rules as other Cs when filling in the syllable template. Note also that the phoneme /v/ surfaces as [p] at the end of a syllable, and this phonetic allophone² is spelled *p* in the orthography: e.g. *na-pnô* 'country' corresponds phonologically to /na-vnô/.

1.2 Vowels

However complex the rules involving vowels may be, the vowel system in itself is quite simple, since it contains no diphthongs, nor long or nasalized vowels, but instead seven oral, short vowels, represented below.

i	u
ɪ e	ʊ o
e	o
a	

Codrington (1885: 311) only mentioned six vowels, while other analyses (Crowley *forthc.*; Kasarhérou 1962) proposed a seven-element system, but with different vowel qualities. In another article (François 1999: 443), we have claimed that the two mid-high vowels should be better described as being [-ATR], both on phonetic and phonemic grounds: the [ATR] feature is involved in the morphological process of vowel harmonization, which we will not deal with here.

² In his grammar sketch of Motlav ("Mwotlap"), Terry Crowley (*forthc.*) considers the phoneme /p/, although it shows no phonological contrast with /v/.

1.3 Phonotactics

Motlav only accepts one type of syllabic pattern, i.e. $l(C)V(C)l$. Since both consonants are optional here, the phonology of Motlav actually contains four patterns: V, CV, VC, CVC; but the essential point here is to underline that there is no allowance for consonant clusters within a syllable, and that $-C_1C_2-$ sequences may only show at the syllable boundary.

As a consequence, a CCV- morpheme will only surface as such if its first consonant can attach to a preceding open-syllable (CV-) prefix. For example, the radical *mtiy* 'sleep' will stay unchanged in *ni-mtiy* '(s/he) sleeps', because it may be segmented into two CVC syllables $l\text{nim}l\text{tiy}l$; whereas an unprefix form, as the one for imperative 'Sleep!', will have to undergo a process of vowel epenthesis, with the vowel of the radical cloning between the first consonant cluster: $*mtiy \rightarrow \text{M}i\text{tiy}!$, segmented $l\text{m}i\text{tiy}l$. We won't detail this rule here³, but understanding it gives a first notion of the kind of phonotactic constraints defining Motlav morpho-phonology.

We can characterize the notion of phonological word in Motlav, as a segmental unit including one or several morphemes, which are together bound to a strict $[CVCl...lCVC]$ pattern. Incidentally, this definition makes it possible to distinguish *prefixes* from *clitics* on phonological grounds: a *prefix* is integrated to the phonological word, and as such takes its position inside the syllabic pattern thus defined – e.g. *le-* is a prefix in *le-plnôl* 'in the country', without epenthesis. Whereas a *clitic* only integrates into the *stress-defined* word⁴, but never into the *phonotactic* word: e.g. *ne* is a clitic in *nellvôlnôl* 'of the country', because it remains without the word boundary defined on phonotactic grounds.

2. Distribution of vowels within the word

The four main phonological rules involving vowels in Motlav are designated below:

VOWEL HARMONIZATION:	<i>iplu-k</i> 'my fellow' \rightarrow <i>êplô-n</i> 'his fellow';
VOWEL EPENTHESIS:	<i>mtig</i> \rightarrow <i>mîtig</i> 'coconut';
VOWEL SHIFTING:	<i>na- + wôl</i> \rightarrow <i>nô-wôl</i> 'moon';
VOWEL TRANSFER:	<i>na- + hînag</i> \rightarrow <i>nî-hnag</i> 'yam'.

The first two rules have already been alluded to, and won't be detailed here; this paper will deal mostly with vowel shifting, and will eventually present the operation of vowel transfer (§5).

2.1 Evidence for vowel shifting

The phenomenon of vowel shifting was first acknowledged by Codrington (1885: 311), and focused upon by Jacqueline Kasarhérou (de la Fontinelle), in her short presentation 'Les changements vocaliques de trois préfixes en motlav' (1962). Both authors presented this rule as involving a series of prefixes consisting of one single consonant (C-): e.g. the noun article *n-*, the verbal prefix *n-* (considered by Kasarhérou to be the same as the article), the perfect marker *m-*, would either surface as such (C-) before a root beginning with a V, or else would borrow their vowel from the root, through a cloning / shifting operation:

³ See François (1999: 475-479).

⁴ Motlav words receive stress on their last syllable: see fn.9.

Table 1 - Rules for vowel shifting, with noun article *n-*

radical	* <i>n-</i> + radic.	radical	article+rad.	meaning
V _i -	<i>n</i> -V _i -	<i>ulsi</i>	<i>n-ulsi</i>	summit
CV _i -	<i>n</i> V _i - CV _i -	<i>bê</i>	<i>nê-bê</i>	water
CCV _i -	<i>n</i> V _i - C CV _i -	<i>qti</i>	<i>ni-qti</i>	head

Further evidence of this phenomenon include the following items, among thousands. The first rows involve the noun article (supposedly *n-*), the last one uses a numeralizer of the form *v-*:

Table 2 - Sample evidence for vowel shifting

<i>ni-git</i>	louse	<i>nê-sêm</i>	money	<i>ne-qet</i>	taro
<i>no-gom</i>	disease	<i>nô-vôy</i>	volcano	<i>nu-kumay</i>	sweet potato
<i>na-lañ</i>	(a) fly	<i>ni-qti-k</i>	my head	<i>nê-qtê-n</i>	his head
<i>vô-vô</i>	two	<i>ve-vet</i>	four	<i>vê-vêh</i>	how many ?

This insertion of a shifted vowel can be analyzed as an epenthesis rule to avoid consonant clusters at the beginning of a word. This is exactly what happens with another of the phonological rules in Motlav, which we have labeled 'vowel epenthesis': a CCV- root like *mtig* 'coconut' needs to copy its vowel into the consonant cluster, to avoid it at the beginning of a word (*mtig* → *mitig*). This recalls also what happens in Kalam, a non-Austronesian language from Papua New Guinea (Pawley 1993: 91):

In the context C_CVC, the release vowel may be a very short, unstressed near copy of V or a short, unstressed central or high central vowel, e.g., *mlep* 'dry' is [mɛtɛp] or [mɪtɛp].

In Motlav, no central vowel is heard, and the epenthetic vowel is always clearly a clone of the following V. These prefixes "seem not to have a proper vowel, but instead to borrow it from the radical" (Kasariherou 1962). This evidence should suffice for positing suffixes of the form C-, i.e. with a single consonant, and no specific vowel.

2.2 Exceptions to vowel shifting

Despite the obviousness of the latter analysis, we have to face a quantity of irregular forms, whose prefix vowel is different from that of the radical. A few of them are presented in Table 3, where irregular forms are underlined:

Table 3 - Some exceptions to vowel shifting

+ article	meaning	+ locative	meaning
<i>na-naw</i>	sea	<u><i>le-naw</i></u>	in the sea
<i>na-smal</i>	sea	<u><i>le-smal</i></u>	in the rain
<u><i>na-he-k</i></u>	my name	<i>le-he-k</i>	in my name
<u><i>na-gmel</i></u>	men's house	<i>le-gmel</i>	in the men's house
<u><i>na-lo</i></u>	sun	<u><i>le-lo</i></u>	in the sun
<u><i>na-pnô</i></u>	country, island	<u><i>le-pnô</i></u>	in the country

We have chosen only a few radicals among those which show at least one irregular form; each radical is presented here with two different prefixes, the noun article *n-* and the loca-

tive preposition *l-*. A regular pair for both prefixes would be *nô-vôy* 'volcano' – *lô-vôy* 'on the volcano'. Table 3 does show regular forms too, like *na-naw* or *le-gmel*; but the rest is not, and falls among the 'exceptions' pointed at by both Codrington and Kasarhérou.

The trouble is, such 'exceptions' are not few, but represent up to 50% of the data. Such observation obviously needs to be accounted for, unless the rule for vowel shifting appears to be just a weak random trend in Motlav phonology. In fact, another sort of regularity appears in Table 3, provided it is not read in rows, but in columns. For a given prefix, all the irregular forms will show the same vowel; e.g. every noun preceded by the article *n-*, will have as a first vowel either a copy of the radical vowel (e.g. *nô-vôy*), or the vowel /a/ (e.g. *na-gmel*, *na-lo*); as for the locative *l-*, the 'default vowel', as it may be called, is an /e/ (e.g. *le-naw*, *le-lo*).

2.3 Shifting prefixes vs. unvarying prefixes

Evidently, Motlav does not have just one neutral vowel which could be assigned at the system-level, like Indonesian Pendau does with /o/ (Quick 2000); instead, each shifting prefix is provided with its own 'default vowel'. The quality of this vowel is assigned to the prefix in the lexicon, and cannot be predicted through any phonological rule: it is thus necessary to represent it in the citation form of each morpheme. From now on, we will choose to speak about the noun article *na-* or the locative preposition *le-*, instead of *n-* and *l-* respectively, since this is the only way to know what their default vowel is. This is a first difference with former accounts which were given of Motlav phonology, since we now consider shifting prefixes to be of the form CV-, with both C and V being specific.

Nevertheless, one improvement has to be made in our representation of these CV-prefixes. Talking about an article *na-* would make it necessary to posit an extra rule of deletion / assimilation for this /a/ before certain radicals, e.g. *na- + qôh* → *nô-qôh* 'night'. This rule would have a form like

$$< C_0V_0- + C_1(C_2)V_1C_3... \rightarrow C_0\boxed{V_1}-C_1(C_2)V_1C_3... >$$

However, an argument against such a generalization is given by other prefixes of the form (C)V-, which never change their vowel:

- verb prefix *ni-* (3rd singular + present): e.g. *ni-in* 'drinks', *ni-et* 'sees', *ni-van* 'goes', *ni-gen* 'eats', *ni-qôh* '(it) becomes night';
- locative prefix *a-*, showing in several place names: *a-Pnôlap* 'Vanua Lava', *a-Gô* 'Gaua', *a-Mew* 'Maewo', *a-Msên* 'Mosina', *a-Mot* 'Mota'.

As a consequence, vowel shifting in Motlav cannot be described by the general rule stated above. Some CV- prefixes are unvarying, while others do show a 'weak' vowel, which is likely to assimilate to the vowel of the radical. This is why the best representation is to oppose these two kinds of CV- prefixes, typographically, by contrasting:

- prefixes of the form /CV-/ which never shift their vowel, e.g. *ni-* (3SG:PST); they will be called 'unvarying prefixes';
- prefixes of the form /CV-/̣, which are sensitive to vowel shifting, e.g. *nA-* (noun article); they are the 'shifting prefixes'.

The uppercase letter codes for the special status of this 'default vowel', i.e. a vowel which sometimes surfaces and sometimes does not; the exact theoretical status of this vowel will be the main issue of §4. Motlav has eight shifting prefixes, which are listed below:

Table 4 - *The eight vowel-shifting prefixes of Motlav*

FORM	MEANING	PREFIXED TO
<i>nA-</i>	Article ('a / the')	nouns
<i>bE-</i>	Purposive ('for')	
<i>lE-</i>	Locative ('in')	
<i>mE-</i>	Perfect	verbs, adjectives, (nouns)
<i>nE-</i>	Stative	
<i>tE-</i>	Future	
<i>tE-</i>	Ablative	locatives
<i>vE-</i>	Numeralizer	numbers

Incidentally, notice that some of these prefixes can combine. This is mainly the case for *tE-* ('Ablative'), which is prefixed to locative words, be they directly locative –e.g. *to-Motlap* 'from Motalava'–, or derived by means of the preposition *lE-* ('Locative'), thus bringing about a sequence *tE-lE-*. In this case, the preposition which is adjacent to the root (*lE-*) is sensitive to vowel shifting, and its vowel is always reproduced on the first prefix (*tE-*):

<i>tE-</i> + <i>lE-</i> + <i>êṁ</i>	→	<i>tê-l-êṁ</i>	'from the house'
<i>tE-</i> + <i>lE-</i> + <i>vôy</i>	→	<i>tô-lô-vôy</i>	'from the volcano'
<i>tE-</i> + <i>lE-</i> + <i>naw</i>	→	<i>te-le-naw</i>	'from the sea'

At this stage of the presentation, it is impossible to know whether the vowel /e/ on the first prefix (*te-*) is an instance of its own 'default vowel' –which would mean that no vowel shifting occurred at all–, or if it is a copy of the following vowel –which means that vowel shifting only affects the second prefix (*lE-*). Further demonstration will show the second assumption to be correct.

2.4 Permeable vs. blocking lexemes

One of the conditions for vowel shifting, obviously, is that the prefix must belong to the limited list of shifting prefixes (Table 4). But what about the radical? Is there any restriction on the set of radicals that can shift their vowel, and is that restriction systematically predictable?

Table 3 above had already provided a set of exceptions to the vowel-shifting process. However, only the underlined forms (e.g. *le-naw*) were supposed to be irregular, while other forms, including for the same radical (e.g. *na-naw*), were considered to follow the rules. But now that we know the underlying form of each prefix, it becomes ambiguous whether the first /a/ in *na-naw* is really a clone of the vowel in the radical (*naw*), or if it is the default vowel of the noun article (*nA-*). Now, there is strong evidence pointing at the latter solution: *whenever a given lexical root blocks the vowel-shifting process with one prefix, it does so with all other prefixes*. Conversely, whenever a lexeme shifts its vowel to one prefix, it will do so with any other (shifting) prefix. Table 5 gives further evidence of this claim:

Table 5 - *Permeable vs. blocking lexemes*

	trans.	bare root	article <i>nA-</i>	Pp <i>bE-</i> for	Stative <i>nE-</i>	Perfect <i>mE-</i>
permeable lexemes	cold	<i>momyiy</i>	<i>no-momyiy</i>	<i>bo-momyiy</i>	<i>no-momyiy</i>	<i>mo-momyiy</i>
	night	<i>qôñ</i>	<i>nô-qôñ</i>	<i>bô-qôñ</i>	<i>nô-qôñ</i>	<i>mô-qôñ</i>
	think	<i>dêmdêm</i>	<i>nê-dêmdêm</i>	<i>bê-dêmdêm</i>	<i>nê-dêmdêm</i>	<i>mê-dêmdêm</i>
blocking lexemes	work	<i>mgumgu</i>	<i>na-mgumgu</i>	<i>be-mgumgu</i>	<i>ne-mgumgu</i>	<i>me-mgumgu</i>
	sleep	<i>mtimtiy</i>	<i>na-mtimtiy</i>	<i>be-mtimtiy</i>	<i>ne-mtimtiy</i>	<i>me-mtimtiy</i>
	want	<i>myôs</i>	<i>na-myôs</i>	<i>be-myôs</i>	<i>ne-myôs</i>	<i>me-myôs</i>

This means that all lexical items of Motlav, without exception, fall into either of two morphological categories, defined in relation with the vowel-shifting process. It is a 'permeable' lexeme, if it allows its first vowel to be copied onto the preceding shifting prefix: e.g. *qôñ* → *nô-qôñ*, *bô-qôñ*, *mô-qôñ*, but never **na-qôñ*. Conversely, a lexeme will be labeled 'blocking' if it is incompatible with vowel shifting; in this particular case, the prefix can only take its own default vowel: e.g. *myôs* → *na-myôs*, *be-myôs*, *me-myôs*, but never **nô-myôs*. The feature [permeable] vs. [blocking] is carried by each lexeme in the lexicon – unless it can be predicted by the theory; the latter issue will be discussed in 2.5.

At this point of the discussion, two remarks may be made. First, this rule definitely helps answer the question about the nature of the vowels in a word like *na-naw* 'sea' (Table 3). Since we are no longer dealing with irregular 'forms', but with irregular lexemes, then a word like *le-naw* 'in the sea', which has blocked the vowel-shifting process, proves the root *naw* belongs to the set of 'blocking lexemes'; as a consequence, the *a* of the article on *na-naw* cannot be due to vowel assimilation, and is necessarily an instance of the default vowel of the prefix. The same logic applies to another ambiguous form like *le-gmel* 'in the men's house': since the test with the article *nA-* gives *na-gmel* instead of **ne-gmel*, then it becomes obvious that the root *gmel* is blocking, and that the first *e* in *le-gmel* comes from the prefix itself. Thanks to this test, all the ambiguous forms of Motlav can easily be solved.

Second point: only blocking lexemes can show the underlying form of each prefix; and this turns out to be essential even to morphosyntactic analysis, since they help distinguish between the noun article *nA-* and the stative prefix *nE-*. As is clear in Table 5, these two prefixes always have the same surface forms when they are combined to permeable roots. This point led J. Kasarhérou to a confusion, when she presented a prefix *n-* as an "actualizing prefix" ('préfixe actualisant') which is "compatible with all full words of this language", regardless of their syntactic category. In fact, deeper morphological evidence reveal that there are two distinct morphemes, one of which is compatible exclusively with nouns (*nA-*), whereas the other mainly goes with adjectives and stative verbs (*nE-*). Far from challenging the noun-verb opposition, this pair of prefixes confirms that it is quite strong in Motlav⁵.

2.5 Is the [blocking] feature predictable?

In summary, we have demonstrated that the process for vowel shifting only occurs in one case, i.e. the combination of a permeable lexeme + a shifting prefix:

⁵ Table 4 suggests that *nE-* is also compatible with nouns, though this is only true of a dozen items. On the other hand, the fact that all nouns be predicative (if they bear the article *nA-*) is not a sufficient argument to say that verbs and nouns are not separated in Motlav; and the existence of a few 'precategory roots' like the ones presented in Table 5 (e.g. *qôñ*, *myôs*...) is not a good argument either, as long as the major part of the syntax continues to contrast nouns and verbs.

Table 6 - Combination <permeable lexeme + shifting prefix>

	blocking lexeme (°myôś)	permeable lexeme (qôñ)
unvarying prefix (ni-)	- (ni-myôś)	- (ni-qôñ)
shifting prefix (mE-)	- (me-myôś)	+ (mô-qôñ)

Now, the next question would be to find out whether this feature of the lexeme [blocking] vs. [permeable] is predictable from the form of the root, or not. This would make it clearer whether vowel shifting belongs to the domain of phonology –if it is predictable– or of morphology –if it is not. A first answer to our question is ‘No’, i.e. the form of a root is not sufficient to predict with certainty if it will shift its vowel or not. The evidence for this claim is the following (morphological) minimal pair:

- nê-lêt ‘pudding’: permeable lexeme /lêt/
- na-lêt ‘firewood’: blocking lexeme /°lêt/.

Two homophonous roots /lêt/ show two divergent behaviors in relation with vowel shifting: one is permeable, while the other belongs to the set of blocking lexemes. Although there are few minimal pairs like this one, it should be enough evidence to draw the following conclusion: *It is not 100% possible to predict the feature [± blocking] from the root itself; its value is assigned to each root within the lexicon.* In our presentation of Motlav lexemes, a blocking root will be preceded with a small symbol (°).

However, though there may not be a systematic rule for this prediction, we can find at least a very strong tendency in Motlav lexicon. It appears that permeable lexemes are generally roots *beginning with only one consonant*, whereas blocking lexemes normally *begin with two*. Table 7 illustrates this contrast between ‘CV roots’ and ‘CCV roots’:

Table 7 - Regular correlation between root structure and vowel shifting

permeable lexemes: CV-		blocking lexemes: CCV-	
wis	owl	°dyê	wait
lêt	pudding	°twoyig	easy
stseg	play	°myôś	want
vêytitit	fight	°mtig	coconut
yô	two	°vnô	country
vap	say	°hyo	long
Motlap	Motalava	°blekat	play cards

This table means that all CV- roots (first column) are regularly permeable, i.e. allow their first vowel to copy onto the prefix: e.g. *ni-wis* ‘owl’, *vô-yô* ‘two’, *to-Motlap* ‘from Motalava’; conversely, CCV- lexemes normally block the process of vowel shifting, thus being always associated with the default vowel of the prefix: e.g. *nE- + °twoyig* → *ne-twoyig* ‘is easy’; *nA- + °vnô* → *na-pnô* ‘country, island’.

2.6 A new sort of exceptions

This list could go on with thousands of lexemes: the tendency we have just mentioned is true for 100% of the verbs, adjectives and numerals, and about 95% of the nouns. In this

case, it makes sense to speak about a phonological *rule*, for which there are a certain number of exceptions (< 5% of the nouns). But it must be clear that we are not following the same logic as previous authors, such as Codrington and Kasarhérou, who considered as 'exceptions' all roots which did not shift their vowel. These roots, which represent half of the lexicon, are now integrated in a newly-defined rule, under the name of 'blocking roots'.

Now, what we consider to be exceptions, is a much smaller set of nouns, which do not correspond to the correlation between phonotactic structure of the root (CV- vs. CCV-) and compatibility with vowel shifting. These exceptions can be either permeable roots, which have the unexpected form CCV- (a dozen nouns); or blocking roots, which start with only one consonant (up to forty nouns). The most common of these irregular lexemes are presented in Table 8:

Table 8 - *A few exceptional nouns: CCV- permeable & CV- blocking roots*

permeable lexemes: CCV-		blocking lexemes: CV-	
<i>qti-</i>	head	<i>*he-</i>	name
<i>vni-</i>	skin	<i>*lo</i>	sun
<i>qñi-</i>	destiny	<i>*lêt</i>	firewood
<i>tqê</i>	garden	<i>*tô</i>	mountain
<i>ñyuñyu-</i>	snout	<i>*yeñ</i>	turmeric
<i>blêit</i>	plate	<i>*hôm</i>	Wrasse fish
<i>skul</i>	school	<i>*lo-</i>	inside

For instance, the word for 'garden' *tqê*, with the article *na-*, does not give the expected **na-tqê*, but an unpredictable form *nê-tqê*; in the other direction, the word for 'mountain' is not **nô-tô*, as would be normal for a CV- root, but *na-tô*. Incidentally, we notice that among the morphological pair *nê-lêt* / *na-lêt* mentioned above, the first root is regular, whereas the second one belongs to the set of exceptional blocking lexemes (see Table 8).

The origin of most of these exceptions will be discussed in §3.3. What we would like to develop right now, is a historical hypothesis which would account for the major morphological split between permeable and blocking roots, and for its regular correlation with phonotactic structure. After this diachronic approach, we will focus on a synchronic representation of vowel shifting in Motlav.

3. A diachronic account for vowel shifting in Motlav

3.1 Historical stress and syllable loss in Motlav

The question is: what historical processes can account for vowel shifting in Motlav; and especially, why do CCV- roots systematically block this rule, while only CV- roots allow it? To answer this question, it is useful to remember that former linguistic stages of Motlav followed Proto Oceanic in having mainly open syllables of the form (C)V (Ross 1998: 17). The closed (CVC) syllables of Motlav are obviously an innovation, and were evidently formed through the loss of unstressed vowels. Basic stress rules of pre-Motlav included a primary stress on the penultimate syllable of the phonological word, and secondary stresses on every second syllable towards the left of the word, e.g. **Môtaláva*.

In more recent times, all post-tonic syllables were deleted, causing closed (CVC) syllables to appear. Here are a few place names:

* <i>Móialáva</i>	> <i>Motlap</i>	'Motalava island'
* <i>á-Lakóna</i>	> <i>Alkon</i>	'Gaua island'
* <i>á-Ravéña</i>	> <i>Ayveñ</i>	'Ravenga islet'
* <i>á-Mosína</i>	> <i>Añsên</i>	'Mosina village'
* <i>á-Valúwa</i>	> <i>Aplôw</i>	'Valuwa village'
* <i>á-Vanúa-láva</i>	> <i>Apnôlap</i>	'Vanua Lava island'

These examples show how words with four open (CV) syllables were eventually reduced to two closed (CVC) syllables, or from six to four. Other words shorten from two to one syllable (*CVCV > CVC); other cases will be discussed below. In all these examples, only stressed syllables were retained in Motlav, while unstressed post-tonic vowels were definitely lost.

3.2 Historical stress and vowel shifting

Now, as far as prefixes are concerned, there were two possibilities. In a given prefixed word, either the stress would strike this prefix, or it would strike the following syllable – in which case the prefix would be in a pre-tonic position. The first case can be illustrated by a phrase in Pre-Motlav meaning '(the) country', **ná vanúa* (< POc *panua); in Motlav we have:

* <i>ná vanúa</i>	> <i>na-pnô</i>	'country, island, village'
-------------------	-----------------	----------------------------

This example shows that when the prefix was accented, it maintained the quality of its own vowel, without any copy occurring: in modern Motlav, this corresponds to what we have been calling the 'default vowel' of the prefix. On the other hand, since the first vowel of the radical was in a post-tonic position, it regularly lost its vowel, thus defining a new root of the form CCV-. This hypothesis is the most powerful to explain why CCV- roots systematically block the process of vowel shifting: the genesis of such roots implied necessarily a stressed prefix, and hence no vowel assimilation at all.

The second case, i.e. the unstressed prefix, occurred whenever the phonological word (including the prefix) had an odd number of syllables, e.g.

* <i>na vánúa-na</i>	> <i>nê-vêna-n</i>	'his country' ⁶
----------------------	--------------------	----------------------------

In this situation, the stress on the first syllable of the root (*-va-) caused it to survive in the modern form (-vê-)⁷, and this evolution is the origin of all CV- roots in Motlav. On the other hand, the unstressed (pre-tonic) vowel of the prefix, after maybe becoming a schwa, proved its articulatory weakness in assimilating totally to the next syllable. Notice that the total deletion of the prefix vowel (*nvênan) was impossible, because of the phonotactic

⁶ Notice that these two words are considered by speakers to be totally distinct from one another; the translation of 'his country' uses now the alienable pattern *na-pnô no-no-n*, and the word *nê-vêna-n* is a poetic word for 'his fatherland'. We have discovered up to eight etymological 'doublets' of this kind in Motlav (François 1999: 456), all of which are opaque to the speakers.

⁷ The syllable itself remains, but the quality of the vowel may change, according to the one in next syllable. Among the many possible combinations, our examples involve **á_u* > *ê* (word-internally), **á_u* > *e* (word-finally); **á_i* > *e*; **ú_a* > *ô*; **ú_e* > *ô*; **ú_i* > *i*; **í_a* > *ê*; **í_o* > *ê*.

rules applying in Motlav (see §1.3). In a way, vowel shifting could be considered as a special case of vowel epenthesis involving prefixes: an underlying form like **n-vêna-n* surfaces as *nê-vêna-n*, following **mtiy* → *mitiy* 'sleep'.

Further evidence of both evolutions are presented in Table 9:⁸

Table 9 - Former stress accounts for vowel shifting

	<i>POc etymon</i>	<i>Pre-Motlav</i>	<i>Motlav</i>	<i>meaning</i>
<i>blocking lexemes</i>	*kasupe	*ná gasúwe	> na-ghôw	rat
	*kurita	*ná wuríta	> na-wyêt	octopus
	*tob ^w a	*ná toqá-ku	> na-tqe-k	(my) bell
	* ⁿ daRaQ	*ná dará-ku	> na-nye-k	(my) blood
<i>permeable lexemes</i>	*b ^w awe	*na qóe	> no-qo	pig
	*piRaQ	*na vía	> nê-vê	k.o. taro
	*suRi	*na súri	> ni-hiy	bone
	*kawil	*na gáu	> ne-ge	fish-hook

To sum up, we have demonstrated that *the process of vowel shifting is historically a consequence of former⁹ stress*: a radical would become 'permeable' whenever the word stress would strike its first syllable, leaving its prefix unstressed. This historical explanation accounts for the correlation, on the one hand, between permeable roots and CV- structure, and on the other hand, between blocking roots and CCV- structure in modern Motlav.¹⁰

3.3 Accounting for exceptions

Our hypothesis proves its explanatory power in accounting not only for regular processes, but also for many exceptions. Several (modern) CV- roots which unexpectedly block vowel shifting, actually used to bear stress on their very prefix, but have recently lost an extra mora. This happened when both consonants of the root were identical, causing a geminate cluster to be shortened (**C_iC_iV* > *C_iV*):

*ná reréña	> *na-rreñ	> *na-reñ	> na-yeñ	'turmeric'
*ná loló-na	> *na-llo-n	> na-lo-n		'the inside of it'
*ná sasá-ku	> *na-sse-k	> *na-se-k	> na-he-k	'my name'

This happened, too, when either the first or the second syllable of the root happened to have no consonant (**V* instead of **CV*), thus bringing about a 'pseudo' CV root which contained an 'invisible' consonant. Examples of [C]CV roots include:

⁸ Notice that we spell Pre-Motlav and Motlav according to the conventions shown in §1: thus *q* = /^kp^w/; *d* = /^ld/; *ñ* = /ɲ/; *g* = /ɣ/; *ê* = /ɛ/; *ô* = /o/. In Mota, a language using the same conventions, the lexical items of Table 9 are *gasuwe*, *wurita*, *toqa-k*, *nara-k*, *qoe*, *via*, *sur*, *gau*, with no article (Codrington 1896).

⁹ Modern Motlav words are systematically accented on the last syllable, not on the penultimate, contrary to what has been stated in other articles (Crowley *forthc.*). The evolution of stress from penultimate to final syllable is easy to understand from the deletion rules presented here; the same path was taken from Latin to French, e.g. *L civitāte(m)* [ki'wi'tate] > *F cité* [si'te] 'city'.

¹⁰ More examples and reflections have been proposed in a former paper (François 1999).

*ná alító	> na-lêt	'firewood'
*ná alóá	> na-lo	'sun'
*ná aňári	> na-ňey	'Canarium almond'
*ná awúa	> na-ô	'turtle'

while examples of C[C]V roots would be as follows:

*ná taiúwe	> na-tô	'mountain'
*ná saúma	> na-hôn	'Wrasse fish'
*té Rouá	> te-Yô	'from Roua island'

3.4 Emergence of a phonological rule in synchrony

As would be expected, the same process happened to verb roots, bringing about blocking CV lexemes:

*mé maúri	> *me-mir	'(it) lived, grew' (POc *maquirip)
-----------	-----------	------------------------------------

But remarkably, all resulting lexemes were felt to be exceptions to the regular (just emerging) correlation between phonotactics and vowel shifting: as a consequence, all verbs and adjectives underwent a morphological standardization, which created non-etymological permeable CV-lexemes:

*me-mir	→ *mi-mir > mi-miy	'(it) was in bud'
---------	--------------------	-------------------

This process of standardization has been affecting all roots, except the most common nouns, which is not so surprising. However, the pressure of the phonological correlation here under discussion is still so strong, that even these exceptional noun roots are now beginning to conform to the norm, showing it to be still lively and productive. For instance, the 'correct' form *te-Yô* (see above) is sometimes heard *tô-Yô*, despite the etymology.

Parallel to this ongoing standardization, it is worth noticing that loanwords are often – though not always – forced into the same correlation between phonotactic structure of the root and compatibility with vowel shifting. For example, a CV- words like *doctor*, when combining with *na-* article, will have its vowel copied onto the prefix: *no-dokta*; conversely, the word *policeman* gets its first vowel deleted to form a CCV- root, which will block the process of vowel shifting: *na-qlismen*.

The latter evidence suggests that the historical explanation, however powerful it may be to account for present data, must always be completed by a synchronic presentation. Present-day speakers of any language do not just make a passive use of inherited paradigms, which would only find their logic in diachrony. Instead, each generation endeavors to figure out formal similarities and constant correlations out of the amount of forms they are supposed to be using. This is how productive rules emerge, either in phonology, morphology or semantics, in such a way that the diachronic path leading to the present situation is totally ignored. Because of functional constraints in memory and ease of processing, a new consistent system is built up, slowly but surely.

Most of the time, however, this kind of standardization process is still ongoing in the language, in such a way that only a part of the lexicon – normally the less commonly used – has already been conformed to the emergent rule, whereas several items are used frequently enough to resist for a longer period. This is what happens with about fifty nouns in Motlav, which have not yet undergone the same overall revision that verb or adjective roots have.

4. Synchronic account of vowel shifting: a multilinear approach

The aim of next paragraph is to give a synchronic description of the most productive rule for vowel shifting in modern Motlav.

4.1 Distinguishing tiers

In order to achieve a formal representation of vowel shifting in Motlav, it makes sense to distinguish between at least two layers, one for consonants and one for vowels. Indeed, it has already been shown that Motlav phonology allows only vowels, not consonants, to copy, assimilate or migrate from one place to another within the phonological sequence.

This idea recalls the presentation that Nick Clements made about Kolami, a Dravidian language in which such words as *kinik*, *suulup*, *melep*, *ayak*, are supposed to follow a "rule for propagation of vowel nodes" (Clements 1991). For this purpose, Clements makes use of what a famous article by McCarthy (1989) called *planar V/C segregation*, to account for data in some Semitic and American Indian languages. Here is Clements' presentation of McCarthy's conceptions:

When [the template] is introduced derivationally, consonants link to it on one family of planes and vowels link to it on another (non-intersecting) one. At this point, consonants and vowels are entirely segregated in phonological representations, and are brought together only by the later process of tier conflation which 'folds' the consonant and vowel planes together.

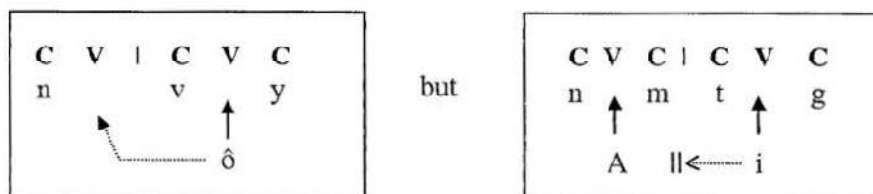
Vowels and consonants organize into two different tiers, where they first follow their own specific rules; then both tiers eventually 'conflate' to conform to the *syllabic template* of the language, if there is one. Motlav template has already been presented in §1.3: the basic syllabic pattern of this language is |CVCl, with both Cs being optional.

Now, as far as vowel shifting is concerned, let us sum up the rule which affects more than 95 per cent of the lexemes:

- roots beginning with one C ('CV roots') are permeable, i.e. allow their vowel to migrate to a shifting CV- prefix;
- roots beginning with two Cs ('CCV roots') are blocking roots, i.e. prevent their vowel from migrating to the prefix.

An elegant way to represent this phonological process, would be to say that a "vowel node" can propagate to the left of the word boundary, provided it has only a single C to cross over; conversely, a cluster of two consonants behaves as a "blocking node" (Clements 1991), which hinders this vowel propagation.

Let us contrast the behavior of two nouns regarding vowel shifting: one is permeable *nA- + vōy* → *nō-vōy* 'volcano'; the other one is a blocking lexeme *nA- + °mtig* → *na-mtig* 'coconut'. In the first case, the vowel of the radical surfaces not only in its own position, but copies also to the left; in the second case, a cluster of two Cs makes the cloning process impossible:



In the remainder of this paper, our main point of interest will be the theoretical nature of the 'default vowel' of the prefix. What kind of phoneme is this, which sometimes surfaces and sometimes doesn't? The point is to escape from the feeling of having a *deus ex machina* phoneme which only exists when needed.

4.2 French 'liaison' and the notion of floating phoneme

Some help may be found thanks to a typological insight on similar processes in other languages. French 'liaison' is a rule which governs surfacing *vs.* non-surfacing of certain word-final consonants, according to the phonotactic structure of the following word. For example, the feminine form of adjective 'small' is spelt *petite*, phonologically /pətit/ with a final /t/ which must always be pronounced –we shall call it a 'true' phoneme; two synonymous phrases meaning 'my girlfriend' are

- *ma petite copine* /mapəti^tkopin/
- *ma petite amie* /mapəti^tami/.

Conversely, the masculine form *petit* shows a special /t/, which will surface only if the second word begins with a vowel: e.g. two phrases for 'my boyfriend' are

- *mon petit copain* /mɔ̃pətikopɛ̃/ without a /t/,
- *mon petit ami* /mɔ̃pəti^tami/ with a /t/.

The rule for liaison, which concerns the masculine form in the last example, has been described, in a multilinear framework (Encrevé 1988), as involving two fundamental notions:

- first, the notion of *syllabic template*, which consists of a (more or less constraining) string of Cs and Vs;
- second, the notion of *floating phoneme*, whose main property is to surface only on the condition that a slot has been left empty in the template, after other phonemes have taken their place.

In the case of our word *petit*, we can consider there is a *floating consonant* T at the end of the underlying masculine form /pətiT/ – *vs.* feminine /pətit/. This means that this T will only surface if a Consonant slot has been left empty by other 'true' phonemes, within the syllabic template. The latter situation occurs when the next word begins with a vowel, thus leaving an empty C-slot, for the final T to slide into:

C	V	C	V	C	V	C	V		C	V	C	V	C	V	
p	ə	t	i	k	o	p	ɛ̃						a	m	i
				/								/			
				T								T			

4.3 Floating vowels in Motlav

Our aim is not here to discuss French liaison, but to show how relevant Pierre Encrevé's assumptions are for Motlav data. The behavior of this 'floating consonant' in French, which sometimes surfaces and sometimes does not, makes it indeed very similar to the 'default vowel' of shifting prefixes in Motlav. The vowel /a/ of noun article, and /e/ of other prefixes (see Table 4 in §2.3), can be described here as *floating vowels*. This means that these vowels will surface only if a V-slot is left empty in the syllabic template, once all other phonemes have been realized.

Three situations are possible:

- (a) *The V-slot has already been taken by a full vowel*

This is typically the case when the radical begins with a V, e.g. *ulsi* 'summit':

C	V	C	I	C	V	(C)
n	u	l	s	i		
	↓					
A						

All full-right phonemes start taking their position into the CVC|CVC pattern; then no room is left for the floating vowel. This example helps underline an essential point regarding theory: a floating phoneme may take empty slots in a given syllabic template, but it cannot create one; thus **na-ulsi* is excluded. This is precisely what opposes them to 'true' phonemes, which necessarily have a slot of their own. The following examples will help us further build on this theory.

- (b) *The floating vowel of the prefix is superseded by a vowel shifted from the root*

Another situation is when the radical is 'permeable', i.e. normally starts with one consonant. In this case, the first V of the radical migrates to the prefix(es), and supersedes the floating vowel.

$$\begin{array}{ccccc} C & V & (C) & | & C & V & C \\ n & & & & v & & y \\ & f & \nearrow & & & \uparrow & \\ A & & \text{---} & & \hat{\delta} & & \end{array}$$

What has happened here is best represented in terms of a chronology of cognitive operations:

1. consonants (here *n-v-y*) take their own slot into the syllabic template CVC|CVC, leaving V-slots empty.
2. the (first) radical vowel (here *ô*), which is a true phoneme, automatically comes into its own slot, between *v* and *y*; only one slot is now left empty, the prefix V.
3. the lexeme vowel has priority over any other V, to fill in the empty V-slot on the prefix; yet, this happens only if it is allowed by phonotactic structures, i.e. if it is not hindered by a cluster of two Cs ('blocking node').
4. if the leftward propagation of the radical vowel was blocked during stage nb. 3, then the floating vowel eventually fills the empty V-slot (see below).

(c) *The slot is free*

If operation number 3 above has failed, then the vowel-slot on the prefix is still empty when the floating vowel comes in. This is the only way the 'default vowel' of each shifting prefix may surface:



The notion of floating phoneme is therefore very useful in order to account for a vowel which belongs to the lexicon, but shows intermittently. The last section of this paper will confirm how useful this notion is to describe another phonological rule of Motlav, namely *vowel transfer*.

5. Vowel transfer: floating vowels on lexemes

Without going into too much detail, it is worthwhile looking at another phonological rule of Motlav, which we have labeled 'vowel transfer' (see first lines of §2). This rule involves the same eight prefixes which were listed in *Table 4* (§2.3), but different lexemes, which are not concerned with vowel shifting. These lexemes can be either nouns, adjectives or verbs, but are not more than twenty in all: the process of vowel transfer is much more limited than what we have been studying so far.

5.1 A mobile and intermittent vowel

The principle of *vowel transfer* is that when a (shifting) prefix is added to one of these lexemes, the first vowel of the radical does not only copy to the prefix –which corresponds to ordinary vowel shifting–, but also has a rule for deletion:

$$nA- + hinag \rightarrow *ni-hinag \rightarrow ni-hnag \quad \text{'yam'}$$

A simpler way of presenting the same process, would be to consider that the radical vowel directly migrates to the prefix, with no need for an extra deletion rule: $nA- + hinag \rightarrow$

ni-hnag. This presentation implies that the V of the radical has the particular property of being mobile, which is new in our system. In order to show its special status, we will write it with an uppercase letter, e.g. *hInag* 'yam'.

A short list of the lexemes involved by the latter rule, which we may call 'transferable roots', include the following:

Table 10 - Some lexemes involved in the rule for vowel transfer

<i>lIwo</i>	big	<i>mÊnay</i>	clever
<i>hInag</i>	yam	<i>vÊhog</i>	flesh
<i>sIlatêmê</i>	centipede	<i>lÊwo-</i>	tooth
<i>tIwag</i>	one	<i>dÊlo-</i>	neck

Table 10 shows that the 'mobile vowel' (MV) involved is always /i/ or /ê/, i.e. high and mid-high front vowels. Consequently, former accounts of Motlav morphology were erroneous, when they considered¹¹ a vowel like /a/ on the article (e.g. *na-gmel* 'men's house') to come from the deletion of this vowel on the radical (**gamel* < POc **kamaliR*); actually this never happens for /a/ or /e/, which are never more than the default vowel of the prefix itself.

'Transferable roots' have other uncommon properties with regard to their mobile vowel. When the prefix is unvarying, e.g. *ni-* '3rd singular + present', the MV just doesn't appear:

ni- + *mÊnay* → *ni-mnay* '(he) becomes intelligent'

Conversely, this MV will surface on the right of the first consonant, when the lexeme is unprefixed, or when its prefix has the form CVC-. Table 11 gives a summary of these rules, with the root *mÊnay* 'intelligent, clever'. The last column shows whether the 'mobile vowel' (MV) appears before or after the first consonant of the radical (C₁).

Table 11 - Rules involving the 'mobile vowel' of transferable roots

prefix	prefixed word	meaning	MV / C ₁
<i>nA-</i>	<i>nÊmnay</i>	cleverness	before
<i>nÊ-</i>		is clever	before
<i>mal-</i>	<i>mal-mÊnay</i>	is already clever	after
Ø	<i>mÊnay</i>	clever	after
<i>ni-</i>	<i>nimnay</i>	gets clever	no

5.2 Floating vowels in lexemes

This property, for a phoneme, to surface or not according to its phonological environment, reminds us again of the *floating vowels* carried by our shifting prefixes (§4.3). The 'mobile vowels' of transferable roots could well be analyzed the same way, since they can be shown to share exactly the same properties. One of these, is the impossibility for floating vowels to create a slot of their own in the syllabic template: all they can do is take V-slots

¹¹ See Codrington (1885: 311) with words like *na-bte* (Mota *patau*) 'breadfruit'; and Crowley (forthc.) with words like *na-tînan* 'man'.

that have already been created by the phonological structures of the language, and which are left empty after preliminary operations have taken place.

Once again, three cases are possible:

(a) *All slots have been taken by true phonemes*

If the prefix is not a shifting prefix, but has the form CV- (e.g. *ni-* 'Third singular present'), then both C and V, which are 'true' phonemes, take the first two slots of the |CVC|CVC| sequence. Afterwards, the first two consonants of the radical (*m* and *n* in our example) take their own slot, in such a way that there is no room left for the floating vowel of the lexeme to surface:

C V C I C V C
n i - m n a y
Λ ↗
Ê

Floating vowels, by definition, cannot create their own position in the template; if they did, we would have a form like **ni-mênay* instead of *ni-mnay*, and there would be no difference between this \hat{E} and a 'true' \hat{e} .

(b) A V-slot is left empty on the right of C_1

If the first ICVCI syllable has already been filled in by a CVC- prefix (e.g. *mal* 'Complete aspect'), or if there is no prefix at all, then the first consonant of the radical ($C_1 = m$) has to begin a new ICVCI syllable. Now, we know that phonotactic rules in Motlav exclude consonant clusters within the syllable; as a consequence, C_2 (here *n*) takes the next C-slot, leaving a V-slot empty in the middle. This gives the floating vowel an opportunity to surface on the right of C_1 :

C	V	C		C	V	(C)		C	V	C
m	a	l		m				n	a	y
/										
Ê										

(c) A V-slot is left empty to the right of C_I : competition between two floating Vs

The third case is when the lexeme takes a C- prefix (which does not exist in Motlav) or a shifting CV- prefix. In this case, the first three 'true' phonemes involved are three consonants (here *n, m, n*), which automatically fit into the syllabic template |CV-C|CVCl. The V-slot on the prefix is left empty again, allowing for a floating vowel to surface on the left of C₁:

C V C | C V C
n m n a y
/ \
A Ê

$$nA- + m\hat{E}nay \rightarrow n\hat{e}mnay$$

‘cleverness’

The latter example provides us with some new information. First, floating vowels in Motlav have the property of being mobile, which was not visible in the previous discussion; a good representation would be to say that this MV (e.g. *Ē*) is 'attached' to the first consonant of the lexeme (e.g. *m*).

Secondly, in a situation where two *floating vowels* are competing for the same empty V-slot, the vowel of the radical has priority over that of the prefix, excluding a form like **na-mnay*. This kind of hierarchy LEXEME > PREFIX is instructive about the way morphology is cognitively perceived.

Conclusion

As far as the vocabulary is concerned, Motlav can be said to be a conservative language, since it shares many items with neighbouring Mota or with Proto Oceanic. However, historical effects of former stress have largely modified not only the shape of the words, but also the very mechanisms of the whole phonological system. Inherited structures have recently undergone several processes of standardization and reanalysis, bringing about novel phonotactic constraints –a CVC syllabic pattern– and morpho-phonemic rules, including vowel shifting. Moreover, we have demonstrated that a special sort of phoneme was created through history, namely our 'floating vowels'; these are present in less than thirty items of the language, but their frequency makes them crucial to understand the whole morphology and grammar of the language.

Finally, we would like to put forward the idea that formal analysis is not there to confirm or invalidate a theory defined *a priori*, but must help build this theory out of the very data. Linguistic structures are already present in the way people talk, and it is neither necessary, nor scientifically satisfying, to hypothesize them out of the blue, '*more geometrico*'. Theory and formalism in linguistics must serve the empirical observation, and not the reverse.

References

- ANGOUJARD, Jean-Pierre. 1997. *Théorie de la syllabe*. Sciences du Langage. Paris: CNRS.
- CLEMENTS, George N. 1991. Place of articulation in consonants and vowels: A unified theory. *Working papers of the Cornell Phonetics Laboratory* 5, 77-132. Cornell University Press.
- CODRINGTON, Reverend. 1885. *The Melanesian languages*. Oxford: Clarendon Press.
- CODRINGTON, Reverend. 1896. *Mota dictionary*. Chichester.
- CROWLEY, Terry (forthcoming). Mwotlap. In J. Lynch, M. Ross & T. Crowley (eds), *The Oceanic languages*. London: Curzon Press.
- ENCREVÉ, Pierre. 1988. *La liaison avec et sans enchaînement*. Paris: le Seuil.
- FRANÇOIS, Alexandre. 1999. Mouvements et clonages de voyelles en motlav: Entre phonologie et morphologie. *Bulletin de la Société de Linguistique* XCIV, 1, 437-486. Paris: Klincksieck.
- KASARHÉROU, Jacqueline. 1962. Les changements vocaliques de trois préfixes en motlav. *Te reo* 5, 32-34.

- MCCARTHY, John. 1989. Linear order in Phonological representation. *Linguistic Inquiry* 20.1, 71-99.
- PAWLEY, Andrew. 1993. A language which defies description by ordinary means. In W. Foley (ed.) *The role of theory in language description*. Trends in Linguistics. Berlin: Mouton de Gruyter. Pp. 87-129.
- QUICK, Phil. 2000. A non-linear analysis of Vowel harmony and Vowel harmony blocking in Pendau. In M. Klammer (ed.) *Proceedings of AFLA-7*. Amsterdam (this volume).
- ROSS, Malcolm. 1998. Proto Oceanic phonology and morphology. In M. Ross, A. Pawley & M. Osmond (eds), *The lexicon of Proto Oceanic. Vol. 1: Material culture*. Canberra: Pacific Linguistics, C-152 (pp. 15-35).